

# Komponenten für die Fördertechnik

*Components for  
conveyor technique*



**MÜSSEL**  
Maschinenbau GmbH





„Wir sind Komponenten  
der Fördertechnik“

*"We are components  
of conveyor technique"*

## Für jedes Förderband die optimale Komponente.

*The ideal component for every conveyor belt.*



Von der Standard-Komponente, der maßgefertigten Sonderanfertigung, bis hin zur Projektierung, Inbetriebnahme und Wartung ganzer Förderstrecken – seit über 80 Jahren fertigen wir am Marktredivitzer Firmenstandort effektive und zuverlässige Förderbandlösungen, die genau auf Ihre Anforderungen, Ihre technischen Voraussetzungen und Ihr Transportgut abgestimmt sind. Als mittelständisches Unternehmen verfügen wir hierbei über die Kapazitäten, das Know-how, aber auch über die nötige Flexibilität, um zeitnah die optimale Lösung für Ihre Förderanwendung zu entwickeln. Kompetenz aus einer Hand – wir sind Komponenten der Fördertechnik.

*From standard components to custom designs to project planning, start-up, and maintenance of entire conveyor sections – we've been producing effective and reliable conveyor belt solutions at our Marktredivitzer company location for over 80 years. Our solutions are precisely tailored to your needs, your technical conditions, and the goods you are transporting. As a medium-sized company, we possess the capacity, the knowledge, and the flexibility needed to develop the best solution for you as quickly as possible. One-stop competence – we are components of conveyor technique.*

## Rollende Messerkante

### Rolling knife edge

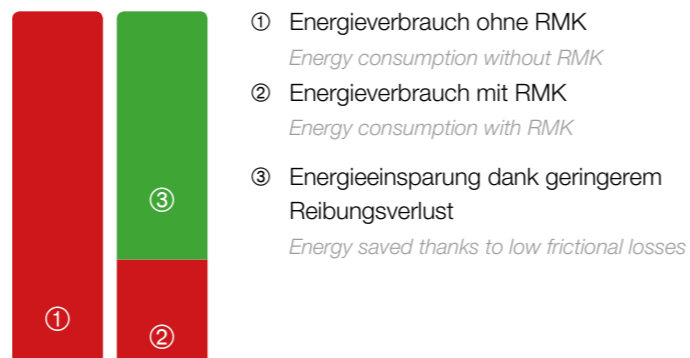
Die rollende Messerkante (RMK) gewährleistet eine schonende und stufenlose Übergabe von sensiblen Stückgütern an die nächste Förderstrecke. Dank der beweglichen Rollenelemente können Energieeinsparungen von bis zu 70 % erzielt werden. Gleichzeitig wird der Verschleiß des Förderbandes reduziert und die Verfügbarkeit der Übergabe deutlich erhöht. Individuell konfigurierbare Standard- und Sonderkomponenten für nahezu jedes Transportsystem, eine Vielzahl an Förderbandabmessungen und speziell für den Einsatz von dünnen Gurt- und Bandmaterialien.

Nomenklatur, Bsp. *Nomenclature, examples*

RMK	12	M	100	ST	N
Type Typ	Roller Ø Rollen Ø	Module Bauform	Element width Elementbreite	Material Werkstoff	Execution Ausführung

*A rolling knife edge (RMK) ensures gentle and smooth transfer of sensitive piece goods to the next section of the conveyor. Thanks to its moving rollers, energy savings of up to 70% can be achieved. At the same time, wear and tear of the conveyor belt is reduced and the availability of the transfer markedly increased. Individually configurable standard and special components for almost every transport system, a large variety of conveyor belt dimensions, and specially for the use of thin belt materials.*

Energie sparen mit RMK *Save energy with RMK*



**Mehr Anwendungssicherheit**  
*More application safety*

**Schnelle und schonende Fördergutübergabe**  
*Fast and gentle transfer of goods*

**Energieeinsparung**  
*Energy savings*

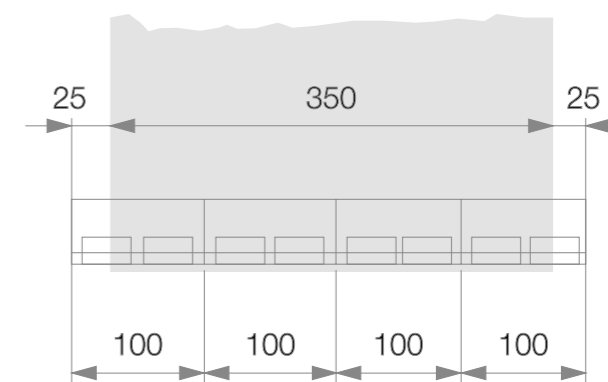
**Reduzierung der Antriebsleistung**  
*Reduction of drive power*

**Geringere Erwärmung des Bandmaterials**  
*Less heating-up of belt material*

**Verlängerung der Wartungsintervalle**  
*Longer maintenance intervals*

**Erhöhung der Bandlebensdauer**  
*Increase of belt service life*

**Standardisierte RMK und Montageleisten in nahezu allen Abmessungen erhältlich**  
*Standardised RMK and fixing rails available in almost all dimensions*



Unsere Standardkomponenten sind individuell konfigurierbar.  
*Our standard components can be individually configured.*



## Technische Daten Standardelemente Technical data of standard elements

### Komponententypen *Component types*

- Mittelelement (M) *Center element (M)*  
Für größere Bandbreiten können mehrere Elemente problemlos nebeneinander montiert werden. *For larger belt widths, multiple elements can be assembled next to each other without difficulty.*

### Standardmaße *Standard measurements*

- Rollendurchmesser *Roller diameter* 8, 12, 16, 20, (25) mm
- Komponentenbreiten *Component widths* 50, 60, (75), 100 mm

### Technische Eigenschaften *Technical properties*

- Lagerung: abgedichtete Nadellager und Anlaufscheiben (ab Größe 12) *Storage: sealed needle-roller bearings and spacer discs (from size 12)*
- Schmierung: die Wälzlager innerhalb der Rolle sind lebensdauer geschmiert. Einseitige oder Überbeanspruchung kann zu Fettaustritt führen *Lubrication: the roller bearings inside the roller are lubricated for the length of their service life.*
- Laufrichtung: beliebig *Direction of movement: any*
- Reversierbetrieb: zulässig *Reverse operation: permitted*
- Temperatur: -40 bis max. 100° Celsius  
*Temperature: -40 to max. 100° Celsius*
- Axialkräfte: nicht zulässig *Axial forces: not permitted*
- Werkstoff: Stahl gehärtet ST, Edelstahl VA *Material: hardened steel ST, stainless steel VA*

### Befestigungsarten *Types of fastening*

- Montage direkt *Assembly direct*
- Montage auf Montageleiste *Assembly on fixing rail*

### Ersatzteile *Spare parts*

- diverse Rollensätze *Various roller sets*
- Montageleisten in allen Abmessungen *Fixing rails for all dimensions*

### Sonderausführungen auf Anfrage möglich!

*Special designs available upon request!*

## Zusatz-Komponenten

### Additional components



Als ganzheitlicher Komponenten- und Förderanlagenhersteller bieten wir Ihnen neben unseren Kernkomponenten auch eine Vielzahl weiterer Zusatz-Komponenten, sowie ein abgestimmtes Spektrum an nützlichem Zubehör – die ganze Bandbreite rund um das Thema Fördertechnik, aus einer Hand. *As an integrated producer of components and conveyor systems, we offer a variety of extra components beyond our core range as well as a coordinated spectrum of useful accessories – the whole breadth of conveyor technique, one-stop.*

### Tragrollen *Support rollers*

### Antriebstrommel *Drive pulleys*

### Umlenktrummel *Deflection pulleys*

### Trommelmotoren *Pulley motors*

### Rahmen *Frames*

### Seitenführung *Lateral guides*

### Bandspanner *Belt tensioner*





## Bandabstreifer-Modul

*Belt scraper module*

Mechanische und vollautomatisierte Trocken-Reinigungsvorrichtungen für eine hohe Reinheit des Fördergurtes – für jede Bandabmessung und genau für Ihr Anforderungsprofil maßgefertigt. *Mechanical and fully automated dry cleaning systems for pristine conveyor belts – for all belt dimensions and tailored precisely to your needs.*

*Erhöhte Lebensdauer, verschleißarm  
Higher service life, low wear and tear*

*Einfach im Handling  
Easy to handle*

*Winkel- und höheneinstellbar  
Angle and height can be adjusted*

*Anpresskraft einstellbar  
Contact pressure adjustable*

*Dämpfung der Gurtvibration  
Damping of belt vibrations*

*Kompensation von Anpress- und Gurtkräften  
Compensation for contact and belt pressures*

*Individuelle Fertigung nach Kundenwunsch  
Individual manufacturing to customer specifications*



## Bandwaschvorrichtung

*Belt washer*

Individuell angefertigte Flüssig-Bandwaschvorrichtung für höchste Bandsauberkeit – mit vollautomatisierter Steuerungskontrolle.

Gemeinsam mit Ihnen und genau auf Ihr Anforderungsprofil zugeschnitten, entwickeln wir passgenaue Bandwaschanlagen für nahezu jedes Fördersystem und Fördergut. *Individually prepared liquid belt washing systems for the highest level of cleanliness – with fully automated control system. Based upon your wishes we can develop tailored belt washer systems for almost any conveyor system and transported material.*

*Mehr Hygiene, weniger Verschleiß  
More hygienic, less wear and tear*

*Energiesparend durch Hubspindel  
Saves energy through lifting spindle*

*Keine zusätzliche Druckluft  
No additional compressed air*

*Fein dosierbare Hubspindel  
Finely adjustable lifting spindle*

*Absturzsicherung  
Fall protection*

*Anbaumöglichkeit in verschiedenen Lagen  
Can be mounted in different locations*

*Branchenspezifische Walzenbeläge  
Industry-specific roller covers*

*Individuelle Fertigung nach Kundenwunsch  
Individual manufacturing to customer specifications*





## Stehende Messerkante

*Standing knife edge*

Die starre Übergabelösung mit einer robusten Messerkante aus Glas, Keramik oder Silberstahl. Die stehende Messerkante ist prädestiniert für Förderanwendungen, in denen eine gute und schnelle Beförderung des Fördergutes gewährleistet sein muss.

**Sonderausführungen auf Anfrage möglich!**

*The rigid transfer solution with a robust knife edge of glass, ceramic, or silver steel. The standing knife edge is perfect for conveyor systems that require high-quality and fast transportation of goods.*

**Special designs possible upon request!**

*Absolut hygienisch, leicht zu reinigen*  
*Absolutely hygienic, easy to clean*

*Sehr hohe Verschleißfestigkeit*  
*Highly resistant to wear and tear*

*Verlängerung der Wartungsintervalle*  
*Longer maintenance intervals*

*Erhöhung der Übergabeverfügbarkeit*  
*Better transfer availability*

*Steuerelement, gepfeilte Montage*  
*Konisch-Zylindrisch-Konisch* Control element,  
*swept assembly conic-cylindrical-conic*

*Einsetzbar in fast allen Bereichen*  
*(optimal für Medizin und Lebensmittel)*  
*Can be used in almost all areas*  
*(ideal for medicine and food)*

*Optimal für abrasive Umgebungen*  
*Ideal for abrasive environments*

## Wir sind echter Full-Service

*We're a genuine  
full service*

**RÜSSI**  
schienenbau G

Beratung *Advising*  
Lieferung *Delivery*  
Montage *Assembly*  
Service *Service*



Wir wollen, dass Sie sich voll und ganz auf Ihr Kerngeschäft konzentrieren können. Weil wir wissen, dass Qualität, Termintreue und Zuverlässigkeit die Basis für eine langfristige Partnerschaft sind, wählen wir gemeinsam mit Ihnen die optimale Komponente, übernehmen die Implementierung vor Ort und begleiten Sie auch nach Vertragsschluss mit umfassenden Wartungs- und Reparaturservices. *We want you to be able to concentrate fully on your core business. Because we know that quality, punctuality, and reliability are the basis of long-term partnership, we will work together with you to choose the ideal components, handle implementation on-site, and accompany you after the contract is concluded with comprehensive maintenance and repair services.*

„Qualität aus dem Fichtelgebirge,  
weltweit im Einsatz“

*"Quality from the Fichtelgebirge,  
used around the world"*

Fördertechnik  
*Conveyor Technique*



Tools for Belts  
*Belting Tools*



Fertigung  
*Production*



Sondermaschinenbau  
*Special machines*



**MÜSSEL**  
Maschinenbau GmbH  
[www.muessel.com](http://www.muessel.com)



Müssel Maschinenbau GmbH  
Reichelsweiherstr. 8  
95615 Marktredwitz  
GERMANY

Tel.: +49 9231 9980-0  
Fax: +49 9231 9980-80  
[kontakt@muessel.com](mailto:kontakt@muessel.com)

[www.muessel.com](http://www.muessel.com)

